

Kontra

Bomba Centrífugas de Natación Contra Corriente

Centrifugal pump for counter-current swimming

Pompe centrifuge et nage à contre courant

Zentrifugalpumpe, auch zum Gegenstromschwimmen geeignet

Центробежный насос и плавание против течения

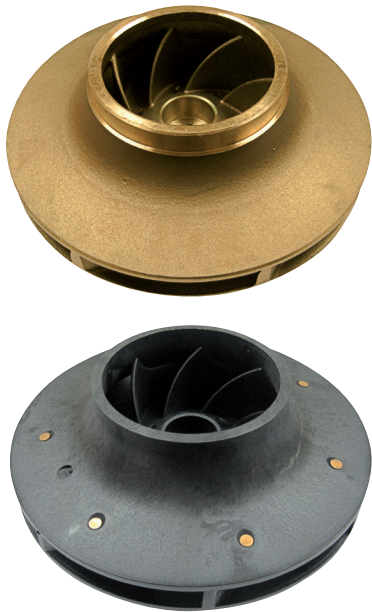
Bomba centrífuga e natação contracorrente



efficiency class

IE3

1.450 r.p.m.
3-10 HP



Motor a 4 polos para potencias desde 3 CV hasta 10CV. Para 12.5 CV y 15 CV, motor a 2 polos. En todos los casos posibilidad de escoger entre rodete en Noryl o rodete en bronce.

4 poles motor for power ratings between 3 and 10 hp. 2 poles motor for 12.5 and 15 hp. With all models, impeller available in Noryl or bronze.

Moteur 4 pôles pour des puissances de 3 CV à 10 CV. Pour 12,5 CV et 15 CV, moteur 2 pôles. Dans tous les cas, il existe la possibilité de choisir entre roue en Noryl ou roue en bronze.

Motorumdrehung 4 polig für Leistungen von 3 PS bis 10 PS. Für 12,5 PS und 15 PS, Motor mit 2 polig. Alle Ausführungen können mit einem Rotor aus Noryl oder aus Bronze geliefert werden.

Двигатель 4-полюсный для мощностей от 3 л.с. до 10 л.с. Для 12,5 л.с. и 15 л.с. двигатель 2-полюсный. Во всех случаях существует возможность выбора между крыльчаткой из норила или бронзы.

Motor a 4 pólos para potências de 3 cv a 10 cv. Para 12,5 cv e 15 cv, motor a 2 pólos. Em todos os casos, existe a possibilidade de escolher entre impulsor em Noryl e impulsor em bronze.

ES

Aplicaciones
Bomba extremadamente silenciosa. La bomba Kontra esta diseñada para proveer a piscinas de un caudal suficiente para la práctica de la natación contra corriente, así como para otros usos como pueden ser parques acuáticos, fuentes, cascadas, etc. Incorpora bridas de conexión normalizadas, que junto a su gran base de apoyo, dotan al sistema de una gran robustez. No incorpora contrabridas de serie (disponibles bajo demanda). Existen 2 versiones de turbina en Noryl o bronce marino, según demanda.

Características Constructivas
Cuerpo bomba, Voluta, Contravoluta y Tapa cuerpo bomba en polipropileno resistente a los productos químicos de las piscinas, y reforzado con fibra de vidrio. **Cierre mecánico en carbón cerámica y acero inoxidable AISI-316.** Tornillería en acero inoxidable AISI-316. Eje en acero inoxidable AISI-316

Motor
Motor asíncrono cerrado de ventilación externa. Grado de protección IP-55. Aislamiento clase F. Doble frecuencia 50 Hz y 60 Hz. Rodamientos engrasados de por vida, garantizando una larga duración y un trabajo silencioso. Máxima temperatura del agua: +40 °C.

EN

Applications
super-quiet pump. The Kontra pump is designed to move water at a rate sufficient for counter-current swimming, and can also be used in water parks, fountains, cascades etc. Features standard connection flanges which together with a broad base make the system especially robust. Counter-flanges not supplied as standard (available on request). Turbine available in 2 versions, Noryl or marine bronze, as per request.

Constructive Characteristics
Pump body, volute, countervolute and cover in glass fibre-loaded polypropylene resistant to pool chemicals. **Mechanical seal in ceramic carbon and AISI-316 stainless steel.** Screws in AISI-316 stainless steel. Shaft in AISI-316 stainless steel.

Motor
Enclosed asynchronous motor with external ventilation. Protection grade IP-55. Class F insulation. Double frequency (50 Hz and 60 Hz). Motor bearings greased for life to ensure long duration and silent operation. Maximum water temperature: +40°C.

FR

Applications
pompe extrêmement silencieuse. La pompe Kontra est conçue pour apporter un débit suffisant dans les piscines pour permettre la pratique de la nage à contre courant, ainsi que pour d'autres usages tels que les parcs aquatiques, les fontaines, les cascades, etc. Brides de connexion standard incorporées qui, avec la large base d'appui, rendent le système très robuste. Sans contre-brides de série incorporées. (Disponibles sur demande) 2 versions de turbine disponibles, en Noryl ou en bronze marin, au choix.

Caractéristiques des composants
Corps pompe, volute, contrevolute et couvercle corps pompe en polypropylène résistant aux produits chimiques des piscines, et renforcé de fibre de verre. Fermeture mécanique en carbone-céramique et acier inoxydable AISI-316. Visserie en acier inoxydable AISI-316. Axe en acier inoxydable AISI-316

Moteur
Asynchrone fermé, à ventilation externe. Degré de protection IP-55. Isolation classe F. Double fréquence 50 Hz et 60 Hz. Roulements lubrifiés à vie pour garantir une longue durée de vie et un fonctionnement silencieux. Température maximale de l'eau: +40°C.

DE

Anwendungen
Extrem geräuscharme Pumpe. Die Kontra Pumpe wurde besonders dafür konstruiert, Schwimmbecken mit ausreichender Förderleistung für das Gegenstromschwimmen zu versehen. Sie kann ebenfalls für Wasserparks, Brunnen, Wasserfälle, usw. eingesetzt werden. Serienmäßig mit genormten Anschlussflanschen ausgestattet, die nicht nur eine große Stützgrundlage bieten sondern dem System besondere Robustheit verleihen. Gegenflansche nicht im Lieferumfang enthalten (auf Anfrage erhältlich). Es sind 2 Turbinenversionen verfügbar, aus Noryl oder Schiffsbronze, je nach Bedarf.

Herstellungsdaten
Pumpenkörper, Schraube, Gegenschraube und Pumpenkörperdeckel aus Polypropylen, widerstandsfähig gegen chemische Schwimmbeckenprodukte und mit Glasfaser verstärkt. **Mechanischer Verschluss aus Karbon-Keramik und rostfreiem Edelstahl AISI-316.** Verschraubung aus rostfreiem Edelstahl AISI-316. Achse aus rostfreiem Edelstahl AISI-316.

Motor
Asynchroner Motor, luftdicht verschlossen. Schutzgrad IP-55. Isolierung Klasse F. Doppelte Frequenz 50 und 60 Hz. Die Kugellager des Motors sind dauerhaft geschmiert, um eine lange Lebensdauer und einen niedrigen Geräuschpegel zu garantieren. Maximale Wassertemperatur: +40°C.

KГ

Применение
Этот насос производит чрезвычайно мало шума. Насос Kontra предназначен для того, чтобы обеспечивать в бассейнах поток воды, достаточный для плавания против течения. Он может применяться также в других местах, например, для водных парков, фонтанов, каскадов и т.п. Включает стандартизованные соединительные фланцы, которые вместе с широкой опорной базой придают системе высокую прочность. Серийные контрфланцы в комплект не входят (поставляются на заказ). Выпускаются 2 варианта турбины, из норила или из адмиралтейской бронзы, по заказу.

Характеристики конструкции
корпус фильтра предварительной очистки, корпус насоса, улитка, улитка и крышка корпуса насоса из полипропилена, устойчивого к воздействию химических средств, применяемых в бассейнах, и укрепленного стекловолокном. **Механическое уплотнение сделано из углекерамики и нержавеющей стали AISI 316.** Винты из нержавеющей стали AISI 316. Ось из нержавеющей стали AISI 316.

Двигатель
Закрытый асинхронный двигатель с внешней вентиляцией. Степень защиты IP-55. Изоляция класса F. Двойная частота 50 Гц и 60 Гц. Подшипники со смазкой на весь срок службы, что гарантирует долговечность и бесшумность в работе. Максимальная температура воды: +40°C.

PT

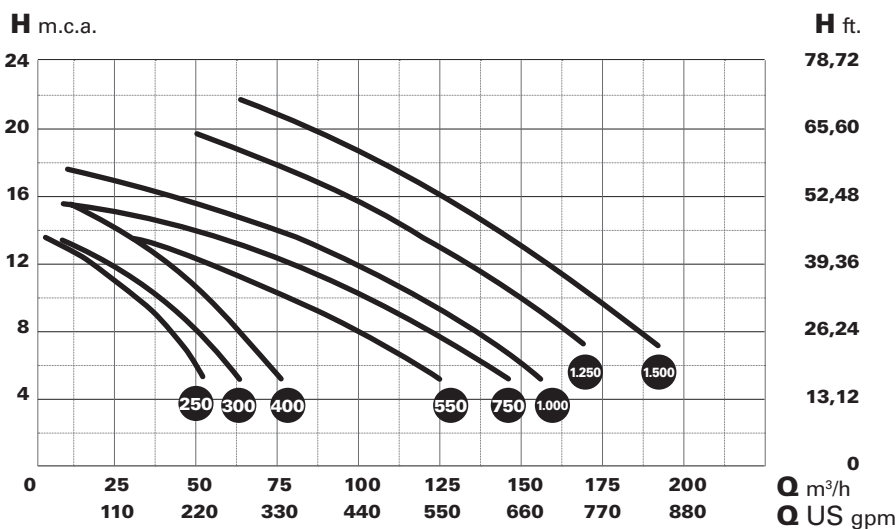
Aplicações
bomba extremamente silenciosa. A bomba Kontra foi concebida para fornecer às piscinas o caudal necessário para a prática da natação contracorrente, bem como para outros usos, tais como parques aquáticos, fontes, cascatas, etc. Integra flanges de ligação normalizadas que, junto com a ampla base de apoio, proporcionam uma grande robustez ao sistema. Não integra contraflanges de série (disponíveis sob pedido). Existem 2 versões de turbina: em Noryl e em bronze marinho, conforme pedido.

Características construtivas
Corpo bomba, voluta, contravoluta e tampa corpo bomba de polipropileno resistente aos produtos químicos das piscinas e reforçado com fibra de vidro. Fecho mecânico de carvão-cerâmica e aço inoxidável AISI-316. Parafusos de aço inoxidável AISI-316. Eixo de aço inoxidável AISI-316.

Motor
motor assíncrono fechado de ventilação externa. Grau de protecção IP-55. Isolamento classe F. Dupla frequência 50 Hz e 60 Hz. Rolamentos permanentemente lubrificados, o que garante uma longa durabilidade e um funcionamento silencioso. Temperatura máxima da água: +40°C.

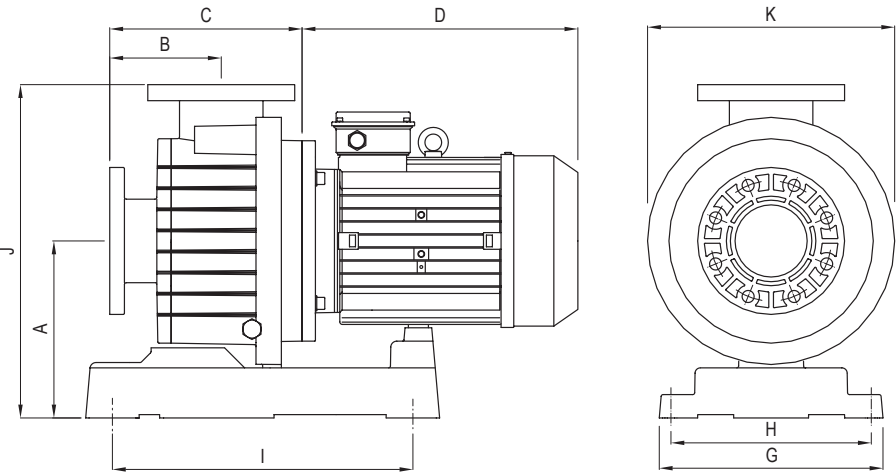
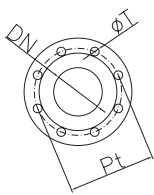
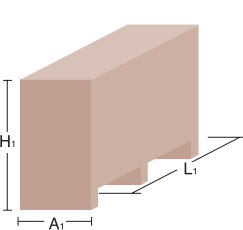
Kontra

Datos técnicos
Technical data
Données techniques
Technische Daten
технические данные
Dados técnicos



Tipo / Type	HP	KW	A		R.P.M.	Altura manométrica m.c.a. / Manometric height w.c.m.										Diámetro		Mínimo diámetro de aspiración Minimum size of suction pipe
			III 230	III 400		6	8	10	12	14	16	18	20	22	ASP.	IMP		
KONTRA--4 250	2,5	1,8	8,5	4,9	1,450	53	43	32	18	-	-	-	-	-	110	110	110	
KONTRA-4 300	3	2,2	9,4	5,3	1,450	62	54	43	26	10	-	-	-	-	110	110	125	
KONTRA-4 400	4	3	12,5	6,9	1,450	74	66	56	42	29	14	-	-	-	110	110	140	
KONTRA-4 550	5,5	4	15,3	8,8	1,450	123	104	84	57	30	-	-	-	-	110	110	160	
KONTRA-4 750	7,5	5,5	-	12	1,450	143	127	107	85	57	12	-	-	-	110	110	180	
KONTRA-4 1000	10	7,5	-	15,8	1,450	160	145	126	107	80	48	14	-	-	110	110	180	
KONTRA-2 1250	12,5	9,2	-	18,5	2,850	-	167	152	136	118	99	80	47	-	110	110	180	
KONTRA-2 1500	15	11	-	20,9	2,850	-	188	177	162	146	130	112	92	66	110	110	200	

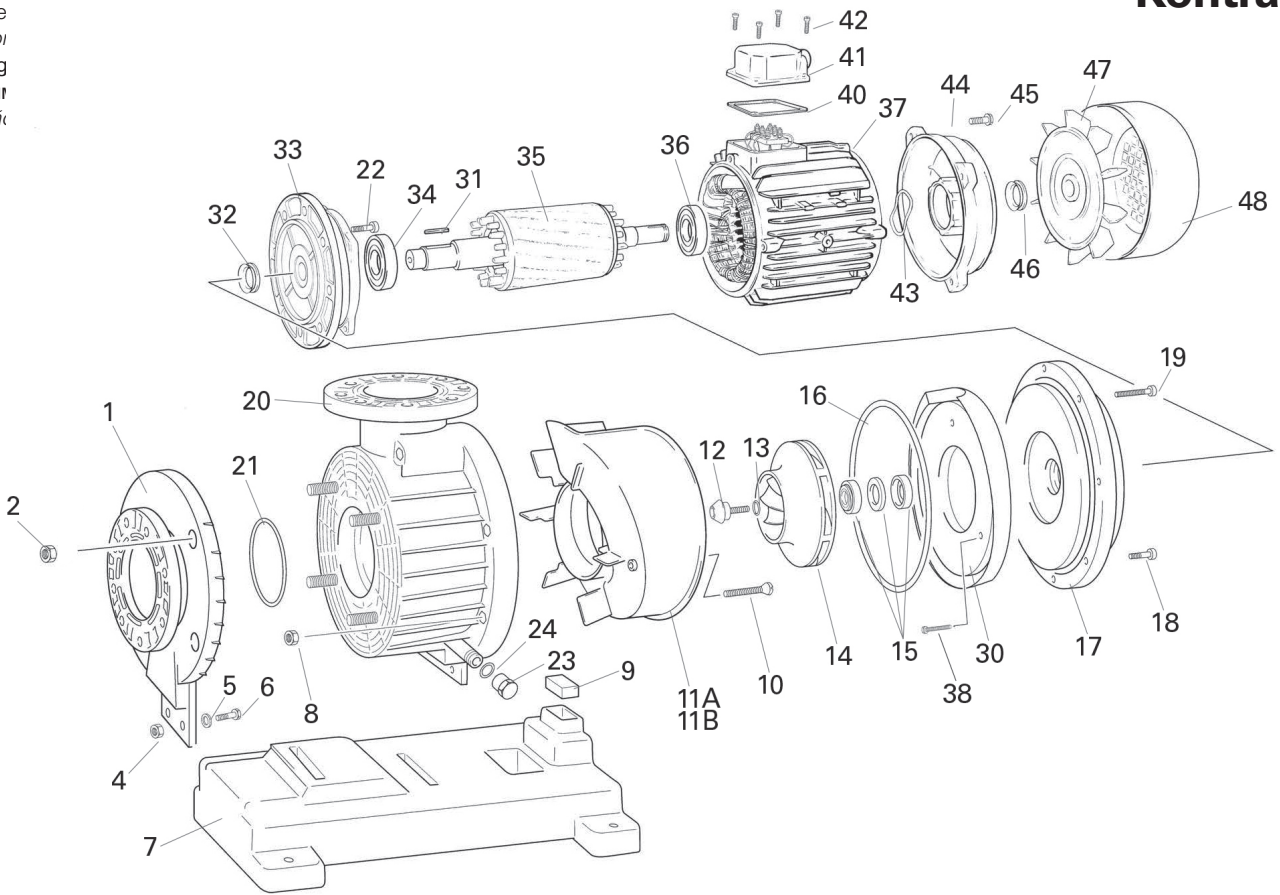
Datos embalage
Packaging data
Données d'emballage
Verpackungsdaten
данные об упаковке
Dados de embalagem



Tipo / Type	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	DN	oT	Pt	A1	H1	L1	Peso Kg.
KONTRA-4 250	265	165	255	310	335	300	450	495	370	385	370	110	16	180	385	595	840	37
KONTRA-4 300	265	165	255	310	335	300	450	495	370	385	370	110	16	180	385	595	840	37,5
KONTRA-4 400	265	165	255	310	335	300	450	495	370	385	370	110	16	180	385	595	840	39,5
KONTRA-4 550	265	165	255	330	335	300	450	495	370	385	370	110	16	180	385	595	840	48,5
KONTRA-4 750	265	165	255	380	335	300	450	495	370	385	370	110	16	180	385	595	840	61
KONTRA-4 1000	265	165	255	380	335	300	450	495	370	385	370	110	16	180	385	595	840	71
KONTRA-2 1250	265	165	255	380	335	300	450	495	370	385	370	110	16	180	385	595	840	79,5
KONTRA-2 1500	265	165	255	380	335	300	450	495	370	385	370	110	16	180	595	715	840	80,5



Denominación recambios
Spare-part de
Dénominatio
Bezeichnung
Русский наи
Denominaçã



- 1 - TAPA ASPIRACIÓN CON BRIDA
2 - TUERCA FIJACIÓN TAPA-CUERPO
4 - TUERCA FIJACIÓN BASE
5 - ARANDELA FIJACIÓN BASE
6 - TORNILLO FIJACIÓN BASE
7 - BASE BOMBA
8 - TUERCA FIJACIÓN TAPA-CUERPO
9 - TACO GOMA SOPORTE KONTRA
10 - TORNILLO FIJACIÓN VOLUTA
11A - VOLUTA 1.450 RPM
11B - VOLUTA 2.850 RPM
12 - TAPÓN-TORNILLO TURBINA
13 - JUNTA TÓRICA TAPÓN TURBINA
14 - TURBINA 1450 - 2.850 RPM
15 - SELLO MECÁNICO
16 - JUNTA TAPA CUERPO BOMBA
17 - TAPA CUERPO BOMBA
18 - TORNILLO CORTO FIJACIÓN CUERPO
19 - TORNILLO LARGO FIJACIÓN CUERPO
20 - CUERPO BOMBA
21 - JUNTA TÓRICA TAPA-CUERPO
22 - TORNILLO FIJACIÓN MOTOR
23 - JUNTA PLANA TAPÓN DESAGÜE
24 - TUERCA FIJACIÓN PREF.-CUERPO
30 - CONTRA VOLUTA
32 - RETÉN TAPA TRASERA MOTOR
33 - TAPA DELANTERA MOTOR
34 - RODAMIENTO DELANTERO
35 - EJE ROTOR
36 - RODAMIENTO TRASERO
37 - ESTATOR CON CARCASA
38 - TORNILLO FIJACIÓN CONTRA VOLUTA
40 - JUNTA TAPA CONEXIONES
41 - TAPA BORNES
42 - TORNILLO TAPA BORNES
43 - ARANDELA LASAJE
44 - TAPA TRASERA MOTOR
45 - TORNILLO TAPA TRASERA
46 - RETÉN TAPA TRASERA MOTOR
47 - VENTILADOR
48 - TAPA VENTILADOR
- 1 - FLANGED SUCTION COVER
2 - BODY COVER SECURING NUT
4 - BASE SECURING NUT
5 - BASE SECURING WASHER
6 - BASE SECURING SCREW
7 - PUMP BASE
8 - BODY COVER SECURING NUT
9 - KONTRA RUBBER SHIM
10 - VOLUTE SECURING SCREW
11A - 1,450 RPM VOLUTE
11B - 2,850 RPM VOLUTE
12 - TURBINE PLUG + SCREW
13 - TURBINE PLUG O-RING
14 - 1,450 - 2,850 RPM TURBINE
15 - MECHANICAL SEAL
16 - PUMP BODY COVER JOINT
17 - PUMP BODY COVER
18 - SHORT BODY SECURING SCREW
19 - LONG BODY SECURING SCREW
20 - PUMP BODY
21 - BODY COVER O-RING
22 - MOTOR SECURING SCREW
23 - DRAIN STOPPER
24 - DRAIN STOPPER O-RING
30 - ANTI VOLUTE
32 - MOTOR REAR COVER RETAINER
33 - FRONT MOTOR COVER
34 - FRONT BEARING.
35 - ROTOR SHAFT.
36 - REAR BEARING
37 - STATOR WITH HOUSING
38 - SECURING ANTI VOLUTE SCREW
40 - JUNCTION COVER SEAL
41 - JUNCTION COVER
42 - JUNCTION COVER BOLT
43 - LASAJE WASHER
44 - MOTOR REAR COVER
45 - REAR COVER BOLT
46 - MOTOR REAR COVER RETAINER
47 - VENTILATOR
48 - VENTILATOR COVER
- 1 - COUVERCLE D'ASPIRATION BRIDES
2 - ÉCROU FIXATION COUVERCLE-CORPS
4 - ÉCROU FIXATION BASE
5 - RONDELLE FIXATION BASE
6 - VIS FIXATION BASE
7 - BASE POMPE
8 - ÉCROU FIXATION COUVERCLE-CORPS
9 - TAQUET CAOUTCHOUC SUPPORT KONTRA
10 - VIS FIXATION VOLUTE
11A - VOLUTE 1 450 T/MIN
11B - VOLUTE 2 850 T/MIN
12 - BOUCHON + VIS TURBINE
13 - JOINT TORIQUE BOUCHON TURBINE
14 - TURBINE 1450 - 2 850 T/MIN
15 - SCEAU MÉCANIQUE
16 - JOINT COUVERCLE CORPS POMPE
17 - COUVERCLE CORPS POMPE
18 - VIS COURTE FIXATION CORPS
19 - VIS LONGUE FIXATION CORPS
20 - CORPS POMPE
21 - JOINT TORIQUE COUVERCLE-CORPS
22 - VIS FIXATION MOTEUR
23 - BOUCHON VIDANGE
24 - JOINT PLAT BOUCHON VIDANGE
30 - ANTI VOLUTE
32 - BUTÉE CAPOT ARRIÈRE MOTEUR
33 - CAPOT AVANT MOTEUR.
34 - FLACHE DICHUNG
35 - ROULEMENT AVANT.
36 - AXE ROTOR.
37 - STATOR AVEC CARCASSE
38 - VIS FIXATION ANTI VOLUTE
40 - JOINT CAPOT CONNEXIONS
41 - CAPOT CONNEXIONS
42 - VIS CAPOT CONNEXIONS
43 - RONDELLE DE BUTÉE
44 - CAPOT ARRIÈRE MOTEUR
45 - VIS CAPOT ARRIÈRE
46 - BUTÉE CAPOT ARRIÈRE MOTEUR
47 - VENTILATEUR
48 - CAPOT VENTILATEUR
- 1 - FLANSCH SAUGDECKELS
2 - BEFESTIGUNGSMUTTER
4 - BEFESTIGUNGSMUTTER PUMPENFUSS
5 - BEFESTIGUNGSSCHIBE PUMPENFUSS
6 - BEFESTIGUNGSSCHRAUBE PUMP-
ENFUSS
7 - PUMPENFUSS
8 - BEFESTIGUNGSMUTTER DECKEL-KÖRPER
9 - GUMMISTÜTZSTOLLEN KONTRA
10 - BEFESTIGUNGSSCHRAUBE SCHRAUBE
11A - SCHRAUBE 1450 U/MIN
11B - SCHRAUBE 2850 U/MIN
12 - STOPFEN + SCHRAUBE TURBINE
13 - O-RING TURBINENSTOPFEN
14 - TURBINE 1450 - 2850 U/MIN
15 - MECHANISCHE ABDICHTUNG
16 - DICHTUNG PUMPENKÖRPERDECKEL
17 - PUMPENKÖRPERDECKEL
18 - KURZE BEFESTIGUNGSSCHRAUBE KÖRPER
19 - LANGE BEFESTIGUNGSSCHRAUBE KÖRPER
20 - PUMPENKÖRPER
21 - O-RING DECKEL-KÖRPER
22 - BEFESTIGUNGSSCHRAUBE MOTOR
23 - VORDERER VERSCHLUSS MOTOR
24 - VORDERLAGER
35 - ROTORACHSE
36 - HINTERLAGER
37 - STÄNDER MIT GEHÄUSE
38 - ANTI SCHRAUBE
40 - DICHTUNG VERSCHLUSS
ABZWEIGKASTEN
41 - ABZWEIGKASTEN
42 - SCHRAUBE VERSCHLUSS ABZ.
43 - UNTERLEGSCHEIBE
44 - HINTERE MOTORABDECKUNG
45 - SCHRAUBE HINTERE ABDECKUNG
46 - ARRETTIERUNG HINTERE MOTORABDECKUNG
47 - VENTILATOR
48 - ABDECKUNG (DECKEL) VENTILATOR
- 1 - КРЫШКА ВСАСЫВАЮЩЕЙ СТОРОНЫ С ФЛАНЦАМИ
2 - КРЕПЕЖНАЯ ГАЙКА КРЫШКИ КОРПУСА
4 - КРЕПЕЖНАЯ ГАЙКА СТАНИНЫ
5 - КРЕПЕЖНАЯ ШАЙБА СТАНИНЫ
6 - КРЕПЕЖНЫЙ ВИНТ СТАНИНЫ
7 - СТАНИНА НАСОСА
8 - КРЕПЕЖНАЯ ГАЙКА КРЫШКИ КОРПУСА
9 - РЕЗИНОВАЯ ПРОКЛАДКА KONTRA
10 - КРЕПЕЖНЫЙ ВИНТ УЛИТКИ
11A - УЛИТКА 1450 ОБ/МИН
11B - УЛИТКА 2850 ОБ/МИН
12 - ПРОБКА + ВИНТ ТУРБИНЫ
13 - ТОРОИДАЛЬНАЯ ПРОКЛАДКА ПРОБКИ ТУРБИНЫ
14 - ТУРБИНА 1450 - 2850 ОБ/МИН
15 - МЕХАНИЧЕСКОЕ УПЛОТНЕНИЕ
16 - СОЕДИНЕНИЕ КРЫШКИ КОРПУСА НАСОСА
17 - КРЫШКА КОРПУСА НАСОСА
18 - КОРОТКИЙ КРЕПЕЖНЫЙ ВИНТ КОРПУСА
19 - ДЛИННЫЙ КРЕПЕЖНЫЙ ВИНТ КОРПУСА
20 - КОРПУС НАСОСА
21 - ТОРОИДАЛЬНАЯ ПРОКЛАДКА КРЫШКИ КОРПУСА
22 - КРЕПЕЖНЫЙ ВИНТ ДВИГАТЕЛЯ
23 - ПНЕВМАТИЧЕСКАЯ ПРОБКА
24 - ТОРОИДАЛЬНАЯ ПРОКЛАДКА ПНЕВМАТИЧЕСКОЙ ПРОБКИ
30 - ОБРАТНАЯ УЛИТКА
32 - СТОПОР ЗАДНЕЙ КРЫШКИ ДВИГАТЕЛЯ
33 - ПЕРЕДНЯЯ ПОДШИПНИК
35 - ВАЛ РОТОРА
36 - ЗАДНИЙ ПОДШИПНИК
37 - СТАТОР С КОРПУСОМ
38 - КРЕПЕЖНЫЙ ВИНТ ОБРАТНОЙ УЛИТКИ
40 - УПЛОТНЕНИЕ КРЫШКИ СОЕДИНЕНИЙ
41 - КРЫШКА СОЕДИНЕНИЙ
42 - БОЛТ КРЫШКИ СОЕДИНЕНИЙ
43 - ШАЙБА LASAJE
44 - ЗАДНЯЯ КРЫШКА ДВИГАТЕЛЯ
45 - БОЛТ ЗАДНЕЙ КРЫШКИ
46 - СТОПОР ЗАДНЕЙ КРЫШКИ ДВИГАТЕЛЯ
47 - ВЕНТИЛЯТОР
48 - КРЫШКА ВЕНТИЛЯТОРА
- 1 - TAMPA DE ASPIRAÇÃO COM FLANGE
2 - PORCA FIXAÇÃO TAMPA CORPO
4 - PORCA FIXAÇÃO BASE
5 - ANILHA FIXAÇÃO BASE
6 - PARAFUSO FIXAÇÃO BASE
7 - BASE BOMBA
8 - PORCA FIXAÇÃO TAMPA CORPO
9 - BUCHA BORRACHA SUPORTE KONTRA
10 - PARAFUSO FIXAÇÃO VOLUTA
11A - VOLUTA 1450 R.P.M.
11B - VOLUTA 2850 R.P.M.
12 - TAMPÃO + PARAFUSO TURBINA
13 - JUNTA TÓRICA TAMPÃO TURBINA
14 - TURBINA 1450 - 2850 R.P.M.
15 - EMPANQUE MECÂNICO
16 - JUNTA TAMPA CORPO BOMBA
17 - TAMPA CORPO BOMBA
18 - PARAFUSO CURTO FIXAÇÃO CORPO
19 - PARAFUSO LONGO FIXAÇÃO CORPO
20 - CORPO BOMBA
21 - JUNTA TÓRICA TAMPA CORPO
22 - PARAFUSO FIXAÇÃO MOTOR
23 - TAMPÃO DESCARGA
24 - JUNTA PLANA TAMPÃO DESCARGA
30 - ANTI VOLUTA
32 - RETÉM TAMPA TRASEIRA MOTOR
33 - TAMPA DIANTEIRA MOTOR.
34 - ROLAMENTO DIANTEIRO.
35 - EIXO ROTOR.
36 - ROLAMENTO TRASEIRO
37 - ESTATOR COM CARCAÇA
38 - PARAFUSO FIXAÇÃO ANTI VOLUTE
40 - JUNTA TAMPA BORNES
41 - TAMPA BORNES
42 - PARAFUSO TAMPA BORNES
43 - ANILHA LASAJE
44 - TAMPA TRASEIRA MOTOR
45 - PARAFUSO TAMPA TRASEIRA
46 - RETÉM TAMPA TRASEIRA MOTOR
47 - TAMPÃO TRASEIRA MOTOR
48 - TAMPA VENTILADOR

Kontra

